

CONTENU

NOUS ADORONS AIDER!

Bonjour, et bienvenue dans la famille Diono! Nous avons créé ce siège d'auto soigneusement conçu afin d'assurer la sécurité et le confort de votre enfant en utilisant des éléments fiables, et aucun gadget. ***Nous aurons le plaisir de vous aider, et ce jour après jour.***



Des questions?

Diono U.S.: 1-855-463-4666

Diono Canada: 1-866-954-9786

ENGLISH	2
SPANISH	152
ENREGISTRER CE SIÈGE D'AUTO	76
Certification	78
Guide D'utilisation Sécuritaire	79-83
Mises En Garde	84-87
Siège D'auto Après Collision	88-89
Pièces	90-91
Emplacements Du Siège Dans Le Véhicule	92-94
LATCH/DUA	95
Attache Supérieure	96-98
Configuration Initiale	99-104
Dépliage Et Pliage	

Configurer Le Harnais

Support Pour Bébé

Régler Le L'appui-Tête

Indicateur De Niveau D'inclinaison

INSTALLATION ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE **106-117**

Liste De Vérification Vers L'arrière

Installation LATCH/DUA

Installation De La Ceinture Sous-Abdominale Et Diagonale

Installation De La Ceinture Sous-Abdominale

INSTALLATION ORIENTATION VERS L'AVANT **118-133**

Liste De Contrôle Orientation Vers L'avant

Section Inférieure Réglable

SafeStop™

Installation LATCH/DUA

Installation De La Ceinture Sous-Abdominale Et Diagonale

Coussin De Ceinture Sous-Abdominale

Installation De La Ceinture Sous-Abdominale

INSTALLATION EN MODE SIÈGE D'APPOINT **134-135**

Sécurisation De Votre Enfant 136-138

Ajustement Du Harnais 139-140

Retrait/Remplacement De Harnais 141-142

Clip De Verrouillage De La Ceinture 143

Installation Dans Les Avions 144

Caractéristiques Pour Le Confort 145

Soin Et Entretien 146-147

Garantie 148-150

ENREGISTRER CE SIÈGE D'AUTO

Veuillez prendre quelques instants pour remplir et renvoyer rapidement la carte ci-jointe ou vous inscrire en ligne en utilisant le lien direct vers le site Web d'inscription du fabricant fourni.

Les ensembles de retenue pour enfants peuvent faire l'objet de rappels pour des raisons de sécurité. Vous devez enregistrer ce ensemble de retenue afin d'être informé dans le cas d'un rappel. Envoyez-nous votre nom, adresse, adresse e-mail le cas échéant, ainsi que le numéro de modèle et la date de fabrication du ensemble de retenue au:

Diono U.S., PO Box 77129, Seattle, WA 98177

ou appeler 1-855-463-4666 ou inscrivez-vous en ligne: <http://diono.com/product-registration/>

Diono Canada ULC, 2139 Wyecroft Rd, Oakville, ON L6L 5L7 ou appeler 1-866-954-9786 ou inscrivez-vous en ligne: <http://diono.ca/product-registration/>

Pour référence ultérieure, dans le cas d'un changement d'adresse, veuillez prendre un moment pour remplir les informations suivantes:

Numéro de modèle: _____

Date de fabrication: _____

Ces informations sont disponibles soit sur la carte d'enregistrement ou sur l'étiquette de fabrication située sur le côté droit de votre siège dans la poche de rangement de ceinture.

Pour obtenir des informations sur le rappel, appelez la hotline de sécurité des véhicules du gouvernement américain au 1-888-327-4236 (ATS : 1-800-424-9153), ou rendez-vous sur <http://www.NHTSA.gov>.

NOTRE HISTOIRE

Le temps. Il passe si vite... Qui aurait pensé qu'environ vingt ans se sont écoulés depuis que nous avons fait nos premiers pas et avons commencé nos activités commerciales consacrées au voyage en famille.

Le monde a certes beaucoup changé, mais nous sommes fiers de dire que tel n'est pas notre cas. Bien sûr, nous avons grandi, mais nous sommes toujours aussi passionnés par ce que nous faisons aujourd'hui qu'à cette époque-là.

Notre histoire prend sa source à Seattle, une ville sans pareil. C'est un endroit où les esprits créatifs et les innovateurs se côtoient dans un paysage d'aventure; un endroit où être un peu différent est la norme de chaque jour.

Avec un amour du design et une compréhension du rôle parental moderne, nous nous efforçons de créer des produits incroyables, pour que vous et vos tout-petits puissiez célébrer avec joie chaque voyage.

Les personnes qui possèdent des produits Diono se trouvent un peu partout sur cette vaste planète bleue et verte qui est notre foyer. Certains sont des admirateurs et des adeptes, certains des supporters, des gazouilleurs, des magiciens des médias sociaux, des mères miracles et des pères dévoués.

Sans votre passion, vos photos, vos paroles et vos histoires, nous n'entendrions jamais votre voix. Alors, parlez-nous de votre carré de verdure et participez à l'animation sur diono.com.

Partagez votre journée sur les médias sociaux @diono ou découvrez les nouvelles les plus récentes,



diono.com

CERTIFICATION



Cet ensemble de retenue pour enfant est conforme à toutes les exigences applicables de la Federal Motor Vehicle Safety Standard (FMVSS) 213 des États-Unis et des Normes canadiennes sur la sécurité des véhicules motorisés (CMVSS) 213, 213.1 et 213.2, et est certifié pour son utilisation uniquement dans les voitures de tourisme, les véhicules automobiles à usage multiple et les camions.



Ce ensemble de retenue pour enfant est certifié pour une utilisation dans les avions uniquement en mode harnais.



Ce ensemble de retenue pour enfant n'est pas certifié pour une utilisation dans les avions mode booster. Les sièges d'avion n'ont pas de ceinture diagonale nécessaire pour une utilisation en mode siège d'appoint.

Enregistrer ce siège d'auto auprès du manufacturier.

Diono invite fortement à sécuriser votre enfant dans un ensemble de retenue pour enfant (CRS) ou un dispositif pour la durée du vol. Veuillez contacter la compagnie aérienne pour obtenir leurs politiques spécifiques.



AVERTISSEMENT – LA SÉCURITÉ DE VOTRE L'ENFANT DÉPEND DE VOUS. UN DÉCÈS OU DES BLESSURES GRAVES PEUVENT SE PRODUIRE.

LE NON RESPECT DE CES INSTRUCTIONS ET DES ÉTIQUETTES SUR LE PRODUIT PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT DE VOTRE ENFANT.

Aucun ensemble de retenue pour enfant ne peut offrir une protection contre les blessures dans toutes les situations, mais l'utilisation appropriée aide à réduire le risque de blessures graves ou de décès.

Lisez attentivement et assimilez toutes les instructions et mises en garde de ce manuel. La sécurité de votre enfant dépend de votre capacité à configurer, installer et utiliser adéquatement ce ensemble de retenue pour enfant.

Choisissez le bon mode d'utilisation pour votre enfant, en fonction de son poids et sa taille.

Ce ensemble de retenue pour enfant est conçu pour être utilisé pour des enfants qui pèsent entre 2.3–54 kg (5–120 lb) et dont la taille est de moins de 145 cm (57 in) dans les modes suivants.

GUIDE D'UTILISATION SÉCURITAIRE

Orienté vers l'arrière: 2.3–22.7 kg (5–50 lb) et dont la hauteur est entre 46–112 cm (18–44 in)

Orienté vers l'avant: 10–29.5 kg (22–65 lb) et dont la hauteur est entre 76–145 cm (30–57 in)

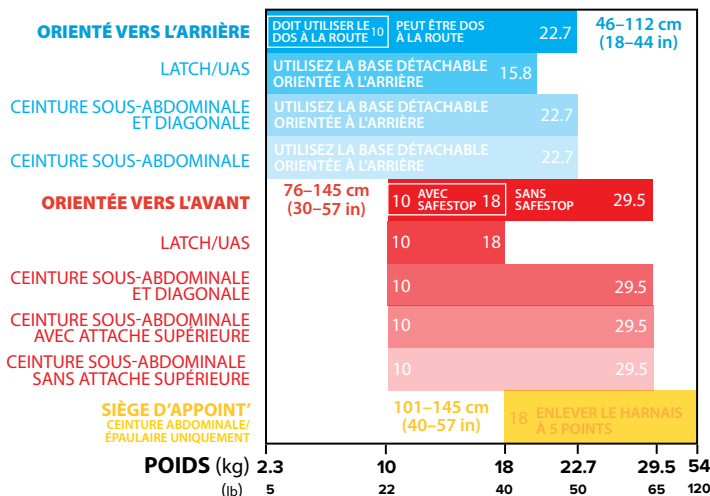
En mode siège d'appoint: 18–54 kg (40–120 lb) et dont la hauteur est entre 101–145 cm (40–57 in)

- ✓ **NE PAS** placer ce ensemble de retenue face vers l'arrière dans un emplacement où le siège du véhicule est doté d'un coussin gonflable frontal actif.
- ✓ Choisissez le bon passage de la ceinture pour le retenue pour enfant.
 - 1. SECTION ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE
 - 2. SECTION ORIENTÉE VERS L'AVANT
 - 3. SECTION MODE SIÈGE D'APPOINT
- ✓ Choisissez un endroit approprié pour ce siège d'auto dans votre véhicule. **RÉVISEZ LES EMPLACEMENTS DU SIÈGE DANS LE VÉHICULE.**
- ✓ Veuillez bien fixer ce siège d'auto dans votre véhicule. Saisissez les côtés du siège, là où la ceinture ou le mécanisme de verrouillage se trouve et faites glisser le siège de voiture d'un côté à l'autre et d'avant vers l'arrière. Si le siège bouge de moins de 2.5 cm (1 in), il est assez bien fixé.
- ✓ Fixez le harnais serré et bien à plat sur votre enfant.

GUIDE D'UTILISATION SÉCURITAIRE

TABLEAU DE TAILLE ET DE POIDS

INSTALLATION



GUIDE D'UTILISATION SÉCURITAIRE

Les nourrissons qui pèsent moins de 10 kg (22 lb) et ont moins de un an doivent utiliser ce ensemble de retenue pour enfant face **vers l'arrière.**

Pour les nouveau-nés, vous devez consulter le médecin de l'enfant avant d'utiliser ce ensemble de retenue pour enfants. Un nouveau-né peut avoir des difficultés à respirer ou connaître d'autres problèmes médicaux lorsqu'il est placé en position assise.

Avant d'installer ce ensemble de retenue pour enfant dans un véhicule, assurez-vous de vérifier également le manuel du propriétaire du véhicule pour obtenir des informations sur une installation adéquate.

Vérifiez toutes les configurations d'installation avant de jeter la boîte. Diono ne peut pas garantir un bon ajustement dans tous les véhicules.

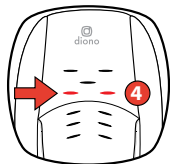
Selon les statistiques sur les accidents, les enfants sont plus en sécurité attachés dans les sièges arrière plutôt que dans les sièges avant.

Orienté vers l'arrière: Les sangles du harnais **DOIVENT** se trouver au niveau ou juste au-dessous des épaules de l'enfant. Le haut de la tête doit être situé à au moins 3.8 cm (1.5 in) sous le haut de la coque de siège d'auto.

GUIDE D'UTILISATION SÉCURITAIRE

Orienté vers l'avant: Les sangles du harnais **DOIVENT** être au niveau ou au-dessus des épaules de l'enfant. Le haut des oreilles de l'enfant **DOIT** être situé sous le haut de la coque de siège d'auto.

Mode siège d'appoint: L'enfant **DOIT** être sécurisé en utilisant **UNIQUEMENT** la ceinture sous-abdominale et diagonale du véhicule. L'enfant **DOIT** peser au moins 18 kg (40 lb), ses épaules doivent être positionnées à la 4^{ème} fente et doivent rester dans cette position pendant tout le trajet. Si nécessaire, ajustez l'appuie-tête en le positionnant adéquatement en le faisant glisser vers le haut ou vers le bas.



TOUJOURS installer ce ensemble de retenue pour enfant sur le siège arrière. La banquette arrière est l'endroit le plus sûr pour les enfants de douze ans et moins. Consultez le manuel du propriétaire de votre véhicule pour les installations de retenue des enfants et des instructions.

NE JAMAIS laisser ensemble de retenue pour enfant non fixé dans le véhicule, même quand il est inoccupé. Il pourrait blesser les autres occupants en cas d'arrêt brusque ou de collision.



MISE EN GARDE!

UN DÉCÈS OU DES BLESSURES GRAVES pourraient survenir.



Ne jamais placer ce système de retenue pour enfant face vers l'arrière dans un siège du véhicule doté d'un coussin gonflable frontal. Un décès ou des blessures graves pourraient survenir. Si un coussin gonflable se déploie, il pourrait frapper l'enfant ou le système de retenue avec suffisamment de force pour causer des blessures graves ou le décès de votre enfant. Pour les véhicules dotés de coussins gonflables latéraux, veuillez vous référer au manuel de votre véhicule pour les informations sur l'installation de système de retenue pour enfant.

Assurez-vous de sécuriser l'enfant correctement. Serrez les ceintures fournies avec ce ensemble de retenue autour de votre enfant. Une sangle bien ajustée ne devrait pas se détendre. Elle devrait reposer en ligne droite, sans jeu. Elle ne devrait pas serrer la peau de l'enfant ni placer le corps de l'enfant dans une position n'étant pas naturelle.

Pour toute question ou préoccupation, veuillez contacter Diono au:

Diono U.S.:

1-855-463-4666 ou en ligne au www.diono.com

Diono Canada:

1-866-954-9786 ou en ligne au www.diono.ca

 MISE EN GARDE!
UN DÉCÈS OU DES BLESSURES GRAVES pourraient survenir.

- **NE PAS** utiliser ce ensemble de retenue pour enfant dans une configuration non illustrée dans les instructions.
- **NE PAS** modifier votre ensemble de retenue pour enfant.
- **NE JAMAIS** installer en mode orienté vers l'arrière, face au côté ou sur un siège de véhicule rabattu.
- **TOUJOURS** sécuriser ce ensemble de retenue pour enfant avec le LATCH/DUA (dispositif universel d'ancrages d'attaches inférieurs) si disponible, OU la ceinture de sécurité du véhicule.
- **NE JAMAIS** utiliser ce ensemble de retenue dans une position assise du véhicule où elle ne peut pas être bien fixée. Un ensemble de retenue mal installé ne protégera pas votre enfant en cas de collision.
- **NE PAS** utiliser le dispositif universel d'ancrages d'attaches inférieurs LATCH/DUA pour fixer ce siège face à l'arrière afin de retenir un enfant de plus de 15.8 kg (35 lb), ou face à l'avant afin de retenir un enfant de plus de 18 kg (40 lb).

 MISE EN GARDE!
UN DÉCÈS OU DES BLESSURES GRAVES pourraient survenir.

- **TOUJOURS** utiliser la sangle d'ancrage supérieure sur ce ensemble de retenue pour enfant lorsqu'il est installé orienté vers l'avant.
- **NE PAS** utiliser d'accessoires, insertions ou produits n'étant pas fournis avec ce ensemble de retenue pour enfant, à moins qu'il soit approuvé par Diono. Les éléments non testés avec ce ensemble de retenue pour enfant pourraient blesser votre enfant.
- **JAMAIS** retirer le harnais du ensemble de retenue pour enfant sans suivre les instructions de retrait et d'installation appropriés fournis par Diono.
- **NE JAMAIS** utiliser ce ensemble de retenue pour enfant sans le recouvrement de siège installé.
- **TOUJOURS** vérifier pour s'assurer que la boucle est bien fermée.
- **JAMAIS** laisser un enfant sans surveillance. Ne laissez pas les enfants jouer dans ou autour du ensemble de retenue pour enfant. L'enfant pourrait se prendre dans les sangles du harnais et suffoquer ou s'étrangler.
- **TOUJOURS** garder l'enfant bien fixé à l'aide du harnais lorsque l'enfant se trouve dans le ensemble de retenue pour enfant.



EXPIRATION

- **NE PAS** utiliser le ensemble de retenue pour enfant si une pièce est endommagée ou brisée, a expiré (plus de dix ans se sont écoulés depuis la date d'achat), des instructions sont manquantes, des pièces sont manquantes, ou si les sangles sont coupées, effilochées ou endommagées de quelque façon.

Diono U.S.: 1-855-463-4666
Diono Canada: 1-866-954-9786

PRATIQUES SÉCURITAIRES

- **NE PAS** laisser des objets tels que des livres, des sacs, etc., à l'arrière du véhicule. En cas d'un virage abrupt, d'un arrêt brusque ou d'un accident, des objets pourraient être projetés et causer des blessures graves aux occupants du véhicule.
- **TOUJOURS** vérifier toutes les surfaces de ensemble de retenue pour enfant avant de sécuriser votre enfant. Par temps chaud, les mécanismes de verrouillage peuvent devenir très chauds. Ne laissez pas les enfants jouer avec les ceintures de sécurité du véhicule.

SIÈGE D'AUTO APRÈS COLLISION

UNITED STATES

Aux États-Unis, la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) recommande de remplacer tout siège d'auto pour enfant à la suite d'une collision MODÉRÉE ou GRAVE afin de maintenir un niveau élevé de protection pour l'enfant en cas de collision. Il n'est pas obligatoire de remplacer un siège d'auto pour enfant à la suite d'une collision **LÉGÈRE**.

La NHTSA définit un accident mineur comme un accident dans lequel TOUS les éléments suivants s'appliquent:

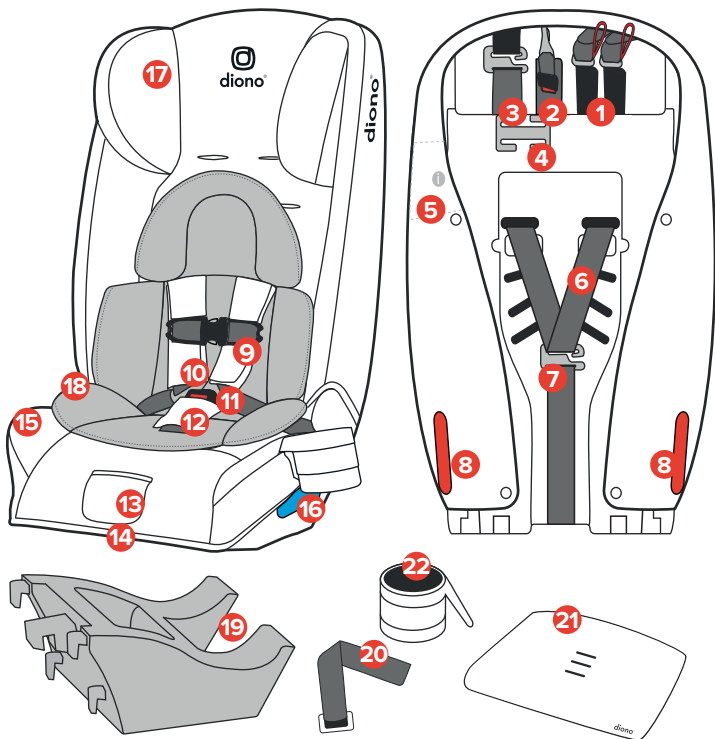
- On a pu conduire le véhicule pour quitter la scène de l'accident.
- La portière du véhicule la plus proche du siège d'auto pour enfant n'a pas été endommagée.
- Aucun des occupants du véhicule n'a été blessé.
- Le siège d'auto pour enfant ne présente aucun dommage visible; **ET**
- Il n'y a aucun dommage visible sur le siège auto.

NE JAMAIS UTILISER un siège d'auto pour enfant qui a été impliqué dans une collision MODÉRÉE ou GRAVE.

CANADA

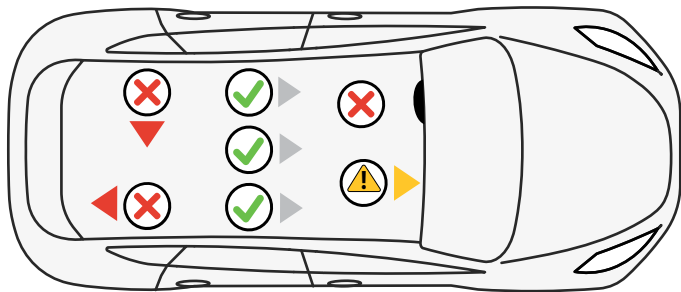
- **NE PAS UTILISER CE ENSEMBLE DE RETENUE POUR ENFANT S'IL A ÉTÉ IMPLIQUÉ DANS UN ACCIDENT DE VOITURE.**
- Transports Canada stipule qu'il **FAUT remplacer un siège d'auto pour enfant s'il a été impliqué dans une collision.**
- Vous devez vous débarrasser de votre siège pour enfant ou siège d'appoint si le siège pour enfant se trouvait dans un véhicule lors d'un accident. Même si le siège enfant était vide ou n'a pas été directement heurté, il peut être endommagé.
- Vous devez vous débarrasser de votre siège pour enfant ou siège d'appoint si la coque est fissurée ou si la sangle du siège d'auto pour enfant est effilochée, déchirée ou décolorée.

PIÈCES



- | | |
|--|---|
| 1. RANGEMENT DU LATCH/DUA | 15. CÔTÉS EXTENSIBLES |
| 2. ANCRAGE SUPÉRIEUR | 16. INSTALLATION DE LA CEINTURE
FACE VERS L'ARRIÈRE |
| 3. SAFESTOP™ | 17. GUIDE DE CEINTURE SUPÉRIEUR
DU SIÈGE D'APPOINT |
| 4. CLIP DE VERROUILLAGE DE
LA CEINTURE | 18. BOSSES DU GUIDE DE
CEINTURE DU SIÈGE D'APPOINT |
| 5. RANGEMENT DU MANUEL
D'INSTRUCTION | 19. BASE DÉTACHABLE POUR
L'ORIENTATION VERS L'ARRIÈRE |
| 6. SANGLES DE HARNAIS | 20. SANGLE DE LIAISON DE
L'ANCRAGE SUPÉRIEUR POUR
L'ORIENTATION VERS L'ARRIÉRE |
| 7. CROCHET DE HARNAIS | 21. COUSSIN DE CEINTURE
SOUS-ABDOMINALE |
| 8. INSTALLATION DE LA
CEINTURE FACE VERS L'AVANT | 22. PORTE-GOBELET |
| 9. PINCE DE POITRINE | |
| 10. COUSSINS DE HARNAIS | |
| 11. BOUCLE | |
| 12. COUSSIN DE BOUCLE | |
| 13. DÉGAGEMENT DU HARNAIS | |
| 14. SANGLE DE RÉGLAGE
DU HARNAIS | |

EMPLACEMENTS DU SIÈGE DANS LE VÉHICULE



INSTALLATION ADÉQUATE DU ENSEMBLE DE RETENUE POUR ENFANT

LORS DE L'UTILISATION CE ENSEMBLE DE RETENUE POUR ENFANT ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE, **NE PAS PLACER CE ENSEMBLE DE RETENUE DANS UN SIÈGE DOTÉ D'UN COUSSIN GONFLABLE FRONTAL ACTIF.**

Si le coussin gonflable se déploie, il pourrait causer des blessures graves ou la mort de votre enfant. Pour les véhicules équipés de coussins gonflables latéraux, consultez le manuel du propriétaire de votre véhicule pour obtenir des informations sur l'installation de ensemble de retenue pour enfant.

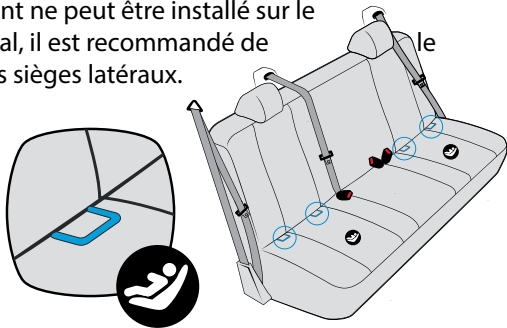
EMPLACEMENTS DU SIÈGE DANS LE VÉHICULE

La position la plus sécuritaire du siège d'auto est celle qui convient le mieux à votre siège de voiture spécifique, à votre famille et au modèle de véhicule.

Avant d'installer ce ensemble de retenue pour enfant, vous devez déterminer la méthode d'installation et le siège le plus adapté du véhicule pour cette méthode. Ce ensemble de retenue pour enfant peut être installé soit à l'aide du LATCH/DUA ou la ceinture de sécurité du véhicule. **NE PAS** installer en utilisant les deux méthodes en même temps.

Pour déterminer si le ensemble de retenue pour enfant peut être utilisé avec les ancrages de véhicules LATCH/DUA sur le siège arrière central, il est essentiel que vous consultiez le livret d'instructions de votre véhicule. Si le ensemble de retenue pour enfant ne peut être installé sur le siège arrière central, il est recommandé de placer dans un des sièges latéraux.

Les ancrages
de véhicules
LATCH/DUA



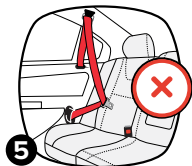
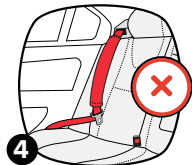
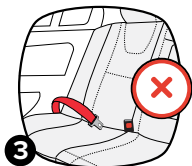
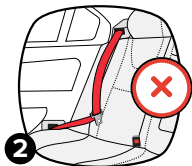
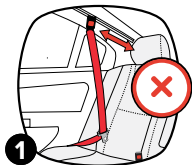
EMPLACEMENTS DU SIÈGE DANS LE VÉHICULE

Les types de ceintures de véhicules suivants **NE PEUVENT PAS ÊTRE UTILISÉS** avec votre ensemble de retenue pour enfant.

Si l'un des types de ceinture énumérés ci-dessous se trouve dans le siège choisi, vous **DEVEZ** choisir un autre siège ou utilisez le LATCH/DUA le cas échéant.

Veuillez vous référer à votre manuel du propriétaire du véhicule pour des informations spécifiques sur les ceintures de sécurité et leur utilisation avec des sièges pour enfants.

1. Ceintures motorisées (automatique)
2. Ceintures diagonale à double rétraction
3. Ceintures sous-abdominale sans verrouillage
4. Ceintures de sécurité gonflables
5. Ceintures de véhicule installées sur la portière



QU'EST-CE LE LATCH/DUA?

La plupart des véhicules fabriqués après le 1er septembre 2002 sont équipés de prises:

US: LATCH (Ancrages inférieurs et sangles pour siège d'auto pour enfant)

Canada: DUA (dispositif universel d'ancrages d'attaches inférieures)



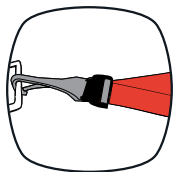
Vérifiez le livret d'instructions du véhicule pour déterminer les positions de sièges compatibles avec l'ancrage LATCH/DUA inférieur. Les manuels de certains véhicules utilisent plutôt le terme « ISOFIX »; le LATCH/DUA peut également être utilisé dans les ensembles de sièges de véhicules qui sont équipés d'ISOFIX. Recherchez le symbole LATCH/DUA visible dans le repli du siège arrière.

MISE EN GARDE : NE PAS utiliser la sangle LATCH/DUA pour fixer ce siège d'auto pour enfant face à l'arrière afin de retenir un enfant de plus de 15.8 kg (35 lb), ou face à l'avant afin de retenir un enfant de plus de 18 kg (40 lb).

NE PAS installer en utilisant les attaches inférieures d'ancrage et la ceinture de sécurité du véhicule en même temps.

ATTACHE SUPÉRIEURE

TOUJOURS utiliser la sangle d'ancrage supérieure sur ce ensemble de retenue pour enfant lorsqu'il est installé orienté vers l'avant.



Diono **RECOMMANDE** d'utiliser la sangle d'ancrage supérieure de ce dispositif de retenue pour enfant lorsqu'il est installé face à l'arrière.

Un ancrage supérieur est conçu pour réduire le mouvement d'un ensemble de retenue installer face vers l'avant dans le cas d'un accident.

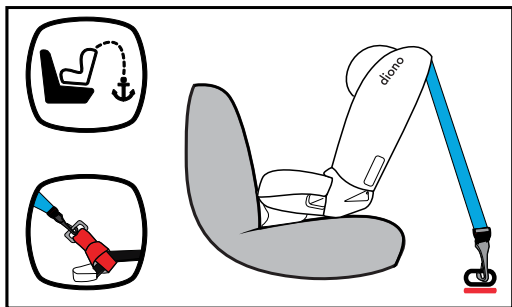
Les emplacements d'ancrage se trouvent dans de nombreux endroits du véhicule. Certains des endroits usuels sont présentés ici. Veuillez vous référer au manuel du propriétaire de votre véhicule pour les emplacements exacts, les exigences et les points d'identification d'ancrage.

AVERTISSEMENT: La sangle de liaison d'ancrage orienté vers l'arrière doit **UNIQUEMENT** être utilisée dans des installations orientées vers l'arrière.

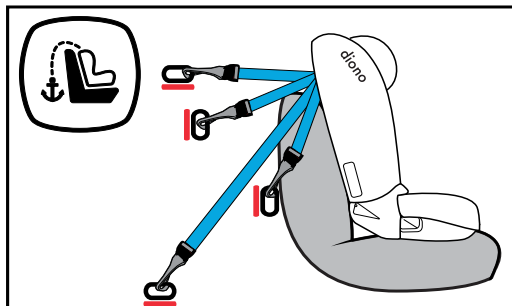
1. Localisez le rail de siège de véhicule qui est boulonnée directement au cadre du véhicule.
2. Enroulez la sangle de liaison autour du rail, et l'anneau en « D » de métal fileté travers la boucle à l'extrémité de la sangle de liaison de l'ancrage. Tirez la sangle pour former un noeud.
3. Maintenant, utilisez l'anneau métallique en « D » en tant que point d'ancrage pour un crochet en métal d'ancrage supérieur.

ATTACHE SUPÉRIEURE

INSTALLATION D'ANCRAGE SUPÉRIEUR ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE

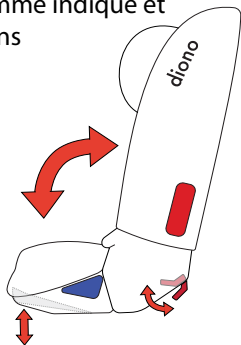


INSTALLATION D'ANCRAGE SUPÉRIEUR ORIENTÉ VERS L'AVANT



DÉPLIAGE ET PLIAGE

1. Placez le siège d'auto sur le dos sur une surface plane et desserrez la sangle de transport rouge au fond. Assurez-vous que le dispositif de serrage du harnais bouge librement et n'est pas verrouillé au fond du siège.
2. **Faites pivoter en bas jusqu'à ce que vous entendez ce « clic », cela confirme le siège d'auto est verrouillé pour une utilisation.**
3. Vérifiez le bon fonctionnement – Tirez les sangles de serrage du harnais jusqu'à ce que ce dernier commence à se serrer. S'il ne se serre pas aisément, vérifiez que la ceinture à l'arrière du siège n'est pas coincée. Pour plier le siège, libérez les leviers comme indiqué et répétez les étapes précédentes dans l'ordre inverse.
4. Placez la sangle rouge à travers la fente du harnais et rangez-la derrière le recouvrement.
5. Pour plier, libérez le levier indiqué et fixez avec la sangle rouge.

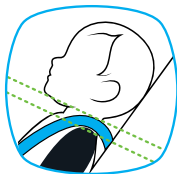


CONFIGURATION INITIALE

CONFIGURER LE HARNAIS

1. Placez votre enfant dans le siège d'auto. Assurez-vous que le dos est à plat contre le dossier du siège d'auto. Cela peut se faire dans ou hors de la voiture. Évitez les vêtements encombrants ou lourds. Cela empêchera les sangles du harnais d'être bien serrées au premier ajustement.
2. Placer les sangles du harnais sur les épaules et les jambes de l'enfant avant de se boucle. Vous entendrez un « clic » lorsque les onglets de boucle sont bien fixés. Tirez sur chaque onglet de boucle pour vous assurer qu'il est correctement fixé.
3. Assurez-vous que les sangles du harnais sont à la bonne hauteur.

Orienté vers l'arrière: Les sangles du harnais **DOIVENT** être au niveau des épaules de l'enfant ou juste en dessous. Le haut de la tête doit être situé à au moins 3.8 cm (1.5 in) sous le haut de la coque du siège d'auto.



ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE

Harnais au niveau des épaules ou juste en dessous

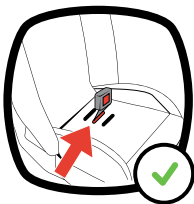
CONFIGURATION INITIALE

Les sangles du harnais **DOIVENT** être au niveau ou au-dessus des épaules de l'enfant. Le haut des oreilles de l'enfant **DOIT** être situé sous le haut de la coque du siège d'auto.



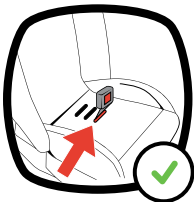
ORIENTÉ VERS L'AVANT

Harnais juste au-dessus des épaules



Enfants 10–13.6 kg (22–30 lb)

Utiliser la fente centrale **SEULEMENT!**



Enfants de plus de 13.6 kg (30 lb)

Utiliser la fente la plus en avant
SEULEMENT!

CONFIGURATION INITIALE

SUPPORT POUR BÉBÉ

Pour assurer un meilleur ajustement pour les bébés plus petits, nous vous recommandons d'utiliser le coussin de soutien pour la tête et le corps du bébé inclus avec votre siège d'auto. L'utilisation de ce coussin est facultative et n'affecte pas la sécurité du siège.

Pour l'utiliser, faites glisser la boucle à travers la fente de la boucle sur le coussin du corps du nourrisson qui correspond à la fente choisie sur le siège.



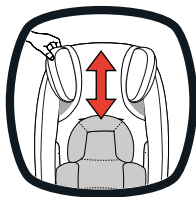
RÉGLER LE L'APPUI-TÊTE

IMPORTANT: Lorsque votre enfant atteint la troisième fente du harnais, le support de tête peut être utilisé à sa position la plus basse.

1. Détachez soigneusement les panneaux de tissu en retirant le velcro situé sur les côtés supérieurs et sous l'appui-tête.

2. Positionnez votre main tel qu'indiqué, en inclinant le haut de l'appui-tête légèrement vers vous et en le faisant glisser vers le haut.

REMARQUE: Vous pourriez avoir besoin de deux mains.



3. Rattachez soigneusement les panneaux de tissu.

Pour abaisser l'appui-tête, suivre les étapes cidessus, mais faites glisser l'appui-tête vers le bas.

CONFIGURATION INITIALE

INDICATEUR DE NIVEAU D'INCLINAISON

Utilisez l'indicateur de niveau d'inclinaison sur le siège d'auto pour vous assurer que le siège d'auto est à l'angle approprié pour votre enfant :

Nourrisson : Utiliser de 2.3-10 kg (5-22 lb).

Tout-petit : Utiliser à partir de 18 kg (40 lb) et plus.

La ligne de niveau doit se situer dans la PLAGE DE POIDS INDIQUÉE.



REMARQUES



ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE

Instructions d'installation

2.3–22.7 kg (5–50 lb)

Les nourrissons pesant moins de 10 kg (22 lb) et ayant moins de 1 an, DOIVENT utiliser ce siège d'auto orienté vers l'arrière.

Placez le siège d'auto face vers l'arrière sur le siège arrière.

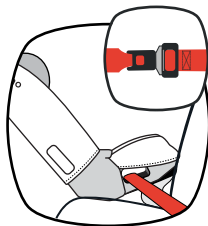
Assurez-vous que la sangle LATCH/DUA ou la ceinture de sécurité du véhicule est acheminée à travers le passage de la ceinture face vers l'arrière, identifié à l'aide le texte bleue et des illustrations d'orientation vers l'arrière.



Sangle **LATCH/DUA**



Ceinture sous-abdominale et diagonale du véhicule



Ceinture sous-abdominale du véhicule

Fixez bien ce siège d'auto dans votre véhicule. Le siège d'auto ne devrait pas se déplacer (d'un côté à l'autre ou de l'avant vers l'arrière) de plus de 2.5 cm (1 in) par rapport à l'emplacement du passage de la ceinture pour utilisation orientée vers l'arrière. Si vous utilisez une ceinture sous-abdominale seulement, consultez le manuel de votre véhicule pour des conseils d'installation.

Installations au Canada: Assurez-vous que le véhicule est de niveau et que le siège du véhicule est au niveau approprié pour votre enfant:

Nourrisson: 2.3–22.7 kg (5–50 lb). La ligne de niveau doit être au ras du sol et utilisée jusqu'à ce que l'enfant puisse se tenir la tête droite.

Enfant en bas âge: 18 kg (40 lb) et plus. La ligne de niveau doit être au même niveau que le sol; utiliser une fois que l'enfant peut tenir sa tête droite.

Les sangles du harnais **DOIVENT** se trouver au niveau ou juste en dessous du haut des épaules de votre enfant. Placer l'attache diagonale au niveau de l'aisselle.

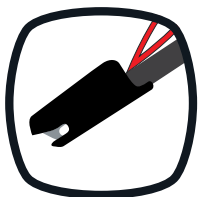
L'American Academy of Pediatrics (AAP), la NHTSA, Transport Canada et Diono recommandent que les enfants soient orientés vers l'arrière jusqu'à l'âge de deux ans ou qu'ils atteignent la hauteur ou le poids maximal de leur siège d'auto. Ce siège auto peut rester orienté vers l'arrière jusqu'à 22.7 kg (50 lb) ou 112 cm (44 in) de haut.

Diono **RECOMMANDE** d'utiliser la sangle d'ancrage supérieure de ce dispositif de retenue pour enfant lorsqu'il est installé face à l'arrière. Pour les instructions d'installation de la sangle supérieure en mode face vers l'arrière, référer à la page 92-93.

TOUJOURS utiliser le socle pour orientation face à l'arrière **SEULEMENT** pour une installation face à l'arrière. **NE PAS** utiliser le socle pour installer le siège face à l'avant ou en siège d'appoint.

NE PAS utiliser le base réglable pour installation orientation l'arrière.

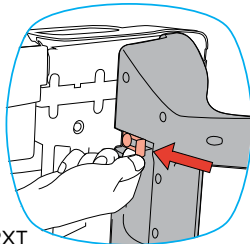
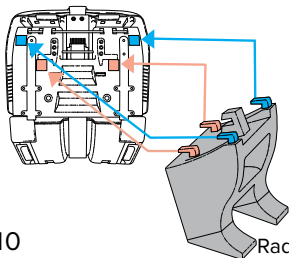
UTILISATION DE L'ADAPTATEUR LATCH/DUA:



2.3–15.8 kg (5–35 lb)

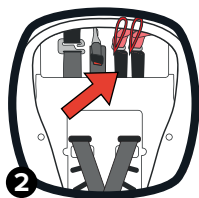
NE PAS installer le base en suivant cette méthode pour un enfant de plus de 15.8 kg (35 lb). Réinstaller le siège d'auto pour enfant à l'aide de la ceinture du véhicule pour un enfant de 15.8–22.7 kg (35–50 lb).

- 1. Installer la base arrière détachable.** Positionnez les poteaux de la base orientée vers l'arrière dans les fentes au bas du siège, en alignant les flèches sur les flèches. Remettez la base en place. Appuyez sur le levier métallique pour verrouiller la base. Confirmez que la base est verrouillée et ne bouge pas.



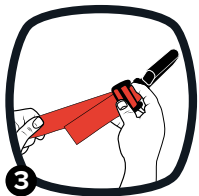
2. Retirer la sangle LATCH/DUA du rangement à l'arrière du siège.

Utiliser la libération du LATCH/DUA et retirer.



3. Étirez la sangle LATCH/DUA.

Pour faciliter l'installation, étirez la sangle LATCH/DUA à sa longueur maximale en appuyant sur le bouton gris et en tirant sur la sangle.

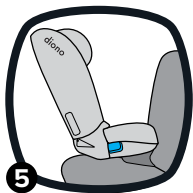


4. Placer la sangle LATCH/DUA pour donner accès au passage de la ceinture pour une installation face vers l'arrière.

À l'arrière du siège, détacher le côté droit de la housse. Passer la sangle LATCH/DUA vers le bas sous la housse. Quand terminer, resserrer la housse au siège.



5. **Placer le siège d'auto face à l'arrière dans le siège arrière du véhicule avec la base amovible faisant face à l'arrière (page 100).** Centrez le siège d'auto entre les ancrages LATCH/DUA inférieurs. L'ensemble du bas de siège doit reposer à plat sur le siège de véhicule.
6. **Faites glisser la sangle LATCH/DUA à travers du passage de la ceinture face vers l'arrière et le faire sortir l'autre côté.** La ceinture LATCH/DUA doit être à plat et ne pas être tordue.
7. **Fixez les connecteurs LATCH/DUA aux ancrages inférieurs LATCH/DUA et écoutez pour entendre le « clic » audible confirmant l'engagement.**

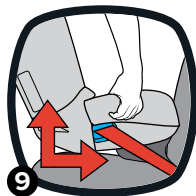


8. Serrez la sangle LATCH/DUA.

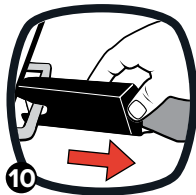
Appuyez fermement au centre du siège tout en serrant la sangle LATCH/DUA. Vous devrez peut-être resserrer davantage en tirant vers le haut de façon alignée avec le passage de la ceinture, tel qu'indiqué.



- 9. Testez la fixation.** Saisissez le côté du siège avec une main, où se trouve la sangle LATCH/DUA et glissez le siège de d'avant en arrière. Si le siège se déplace de moins de 2.5 cm (1 in), il est assez serré. Ne pas tester en saisissant le haut ou l'avant du siège.



- 10. Pour retirer la sangle LATCH/DUA du véhicule,** utiliser la libération du LATCH/DUA et retirer du point d'ancrage.

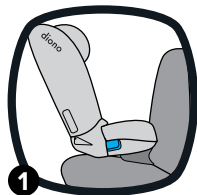


INSTALLER EN UTILISANT LA CEINTURE À SOUS-ABDOMINALE ET DIAGONALE:

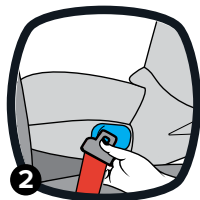


2.3–22.7 kg (5–50 lb)

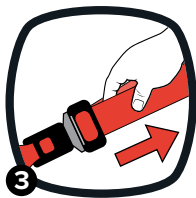
- 1. Placer le siège d'auto face à l'arrière dans le siège arrière du véhicule avec la base amovible faisant face à l'arrière (page 102). L'ensemble du bas de siège doit reposer à plat sur le siège dans le véhicule.**



- 2. Faites glisser la ceinture de sécurité du véhicule dans le passage de la ceinture pour utilisation orientée vers l'arrière afin de la faire sortir de l'autre côté. La boucler. La ceinture de sécurité du véhicule doit reposer à plat et de ne pas être tordue.**



3. **IMPORTANT! Serrez la ceinture de sécurité du véhicule.** Tirez lentement la ceinture d'épaule en entier, puis laissez-la revenir. Vous entendrez un clic au moment où la ceinture se rétractera. Tirez doucement sur la ceinture et celle-ci devrait être verrouillée. Si ce n'est pas le cas, consultez le manuel de votre voiture.

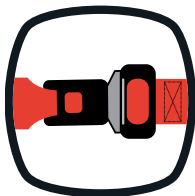


Appuyez fermement au centre du siège d'auto. Pour serrer, tirer à partir de la ceinture diagonale du **côté le plus près de la boucle** tout en faisant repasser la partie détendue de la ceinture dans le rétracteur.

4. **Testez la fixation.** Saisissez le côté du siège d'auto avec une main, où se trouve la ceinture et faites glisser le siège de d'avant en arrière. Si le siège d'auto se déplace moins de 1 po (2,5 cm), il est assez serré. Ne pas tester en saisissant le haut ou l'avant du siège d'auto.

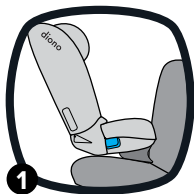


INSTALLER EN UTILISANT LA CEINTURE SOUS-ABDOMINALE:



2.3–22.7 kg (5–50 lb)

1. **Placer le siège d'auto face à l'arrière dans le siège arrière du véhicule avec la base amovible faisant face à l'arrière (page 102).** L'ensemble du bas de siège doit reposer à plat sur le siège de véhicule.
2. **Faites glisser la ceinture de sécurité du véhicule dans le passage de la ceinture orientée vers l'arrière afin de la faire sortir de l'autre côté.** La boucler. La ceinture de sécurité du véhicule doit reposer à plat et de ne pas être tordue.



3. **Serrez la ceinture de sécurité du véhicule.** Appuyez fermement au centre du siège d'auto. Pour serrer, tirer sur l'extrémité lâche de la ceinture sous-abdominale du véhicule.



4. **Testez la fixation.** Saisissez le côté du siège d'auto avec une main, où se trouve la ceinture et faites glissez le siège d'auto de d'avant en arrière. Si le siège se déplace moins de 2.5 cm (1 in), il est assez serré. Ne pas tester en saisissant le haut ou l'avant du siège d'auto.

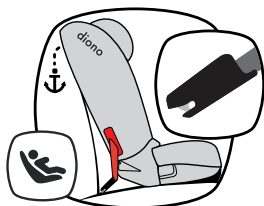


2

ORIENTÉ VERS L'AVANT

Instructions d'installation

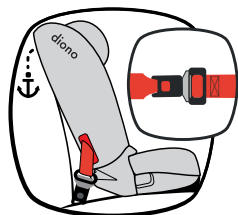
10-29.5 kg (22-65 lb)



Sangle **LATCH/DUA**



Ceinture sous-abdominale et diagonale du véhicule



Ceinture sous-abdominale du véhicule

TOUJOURS utiliser la sangle d'ancrage supérieur.

NE PAS placer un enfant face vers l'avant dans ce siège d'auto avant d'être 1 an et pèse 10 kg (22 lb).

Diono recommande que les enfants soient orienté vers l'arrière jusqu'à l'âge de 2 ans.

REMARQUE: Si l'enfant pèse **MOINS DE 18 KG (40 LB)**, installez le Diono SafeStop en suivant les instructions de la page 111 avant de poursuivre.

IMPORTANT: SafeStop devra être enlevé lorsque l'enfant atteint **18 KG (40 LB)**.

REMARQUE: Si l'enfant pèse **PLUS DE 18 KG (40 LB)**, aller à l'Étape 1 de l'Installation employant le harnais à 5 points avec la ceinture sous-abdominale et diagonale.

Assurez-vous que la sangle LATCH/DUA ou la ceinture de sécurité du véhicule est acheminée dans le passage de ceinture face vers l'avant, identifié par le texte rouge et les illustrations d'orientation vers l'avant.

Fixez le siège d'auto en place dans votre véhicule. Le siège d'auto ne doit pas se déplacer de sa position en orientation vers l'avant de plus de 2.5 cm (1 in) d'un côté à l'autre, et d'avant en arrière. Si vous utilisez une ceinture sous-abdominale uniquement, consultez le manuel de votre véhicule pour des conseils d'installation.

Les sangles du harnais **DOIVENT** être au-dessus du haut des épaules de votre enfant. La pince de poitrine doit être placée au niveau des aisselles.

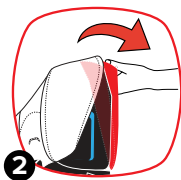
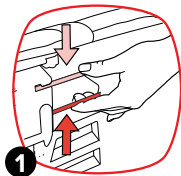
L'American Academy of Pediatrics (AAP), la NHTSA, Transport Canada et Diono **RECOMMANDENT** de laisser face vers l'arrière les sièges d'auto pour enfant jusqu'à ce que l'enfant atteigne la taille ou le poids maximums recommandés pour cette orientation. Ce siège d'auto pour enfant peut rester face vers l'arrière tant que l'enfant pèse moins de 22.7 kg (50 lb).

SECTION INFÉRIEURE RÉGLABLE

MISE EN GARDE! Utiliser la section inférieure réglable seulement pour installer le siège d'auto pour enfant face à l'avant. **NE PAS** l'utiliser lorsque le siège est face à l'arrière.

IMPORTANT: Si l'enfant pèse **PLUS DE 11.3 kg (25 lb)**, abaissez le bas réglable.

1. Soulever la barre inférieure et tirer la barre supérieure vers la base de la coquille pour la dégager.
2. Tirer la barre vers soi afin de déployer la section inférieure réglable. S'assurer d'entendre un déclic net confirmant que la section inférieure du siège est verrouillée en place.

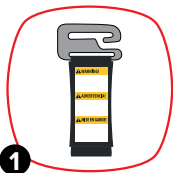


Pour replier la section inférieure réglable, tirer la barre inférieure vers le haut tout en tenant fermement la barre supérieure, puis pousser la section inférieure du siège dans la base de la coquille.

SafeStop est **SEULEMENT** pour une utilisation dans les installations orientées vers l'avant pour 10–18 kg (22–40 lb). **NE PAS** utiliser face vers l'arrière. **NE PAS** l'utiliser lorsque le siège sert de siège d'appoint.

IMPORTANT: SafeStop devra être enlevé lorsque l'enfant atteint 18 kg (40 lb).

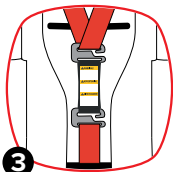
1. **Détachez le SafeStop de l'arrière du siège.**



2. **Retrait des sangles de harnais de la plaque en métal.** Détachez le harnais de la plaque métallique à l'arrière du siège. Enfiler les deux sangles du harnais sur le crochet métallique du SafeStop. Connectez le côté gauche du harnais, puis poursuivre avec le droit.



3. **Faites passer le bas du SafeStop sur le crochet de harnais.** Vérifiez pour assurer une bonne prise sur la le crochet métallique. Assurez-vous que les sangles du harnais ne sont pas tordues et qu'il n'y a pas d'obstruction.



UTILISATION DE L'ADAPTATEUR LATCH/DUA:

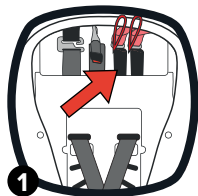


10–29.5 kg (22–65 lb)

NE PAS installer le siège en suivant cette méthode pour un enfant de plus de 18 kg (40 lb). Réinstaller le siège à l'aide des ceintures sous-abdominale et diagonale du véhicule pour un enfant de 10–29.5 kg (22–65 lb).

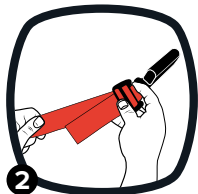
1. **Retirer la sangle LATCH/DUA du rangement à l'arrière du siège.**

Utiliser la libération du LATCH/DUA et retirer.

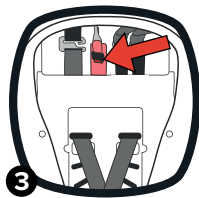


2. **Étirez la sangle LATCH/DUA.**

Pour faciliter l'installation, étirez la sangle LATCH/DUA à sa longueur maximale en appuyant sur le bouton gris et en tirant sur la sangle.



3. **Décrocher et retirer la sangle supérieur du rangement à l'arrière du siège.**

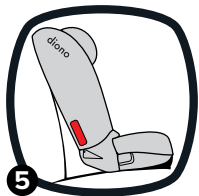


4. **Placer la adaptateur LATCH/DUA inférieur dans le passage de la ceinture face vers l'avant.**

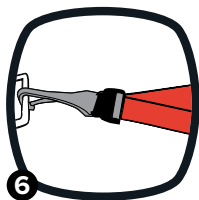
À l'arrière du siège, détacher le côté droit de la housse. Pour faciliter le passage de la sangle LATCH/DUA, passer sous la housse.



5. **Placez le siège d'auto orienté vers l'avant sur le siège arrière du véhicule.** Centrez le siège d'auto entre les ancrages LATCH/DUA inférieurs. L'ensemble du bas de siège doit reposer à plat sur le siège de véhicule.



6. **Attachez sans serrer la sangle d'ancrage supérieur.** Ne pas serrer. Consultez le manuel du propriétaire du véhicule pour l'emplacement spécifique.



Suite à la page suivante

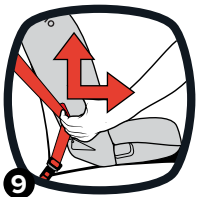
7. **Fixez les connecteurs LATCH/DUA aux ancrages inférieurs LATCH/DUA et écoutez pour entendre le « clic » audible confirmant l'engagement.** La sangle LATCH/DUA doit être à plat et ne pas être tordue.



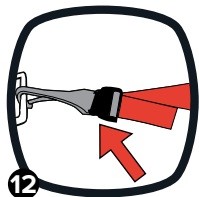
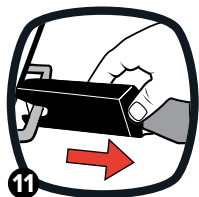
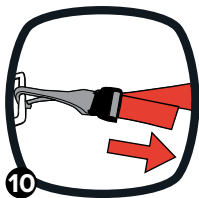
8. **Serrez la sangle LATCH/DUA.** Appuyez fermement au centre du siège d'auto tout en serrant la sangle LATCH/DUA. Vous devrez peut-être resserrer davantage à travers l'ouverture dans le coussin, tel qu'indiqué, en tirant à travers et vers le haut.



9. **Testez la fixation.** Saisissez le côté du siège d'auto avec une main, où se trouve la sangle LATCH/DUA et glissez le siège d'auto de d'avant en arrière. Si le siège se déplace de moins de 2.5 cm (1 in), il est assez serré. Ne pas tester en saisissant le haut ou l'avant du siège d'auto.



- 10. Serrez la sangle d'ancrage supérieur.** Pousser sur le siège d'auto tout en serrant la sangle d'attache pour éliminer tout jeu.
- 11. Pour retirer la sangle LATCH/DUA du véhicule,** utiliser la libération du LATCH/DUA et retirer du point d'ancrage.
- 12. Pour dégager ou enlever l'attache supérieure,** pousser sur le bouton gris pour libérer, puis détacher l'attache supérieure.

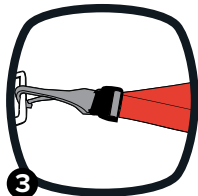
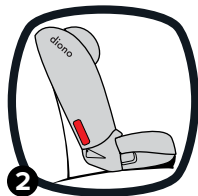
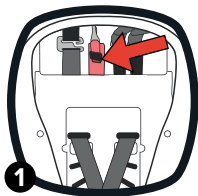


INSTALLER EN UTILISANT LA CEINTURE SOUS-ABDOMINALE ET DIAGONALE:



10–29.5 kg (22–65 lb)

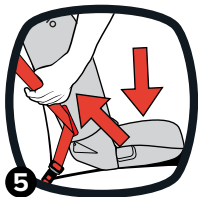
1. **Décrocher et retirer la sangle supérieur du rangement à l'arrière du siège.**
2. **Placez le siège d'auto orienté vers l'avant sur le siège arrière du véhicule.** L'ensemble du bas de siège doit reposer à plat sur le siège de véhicule.
3. **Attachez sans serrer la sangle d'ancrage supérieur.** Ne pas serrer. Consultez le manuel du véhicule pour l'emplacement spécifique.



4. **Faites glisser la ceinture de sécurité du véhicule dans le passage de la ceinture pour utilisation orientée vers l'avant afin de la faire sortir de l'autre côté.** La boucler. La ceinture de sécurité doit reposer à plat et de ne pas être tordue.

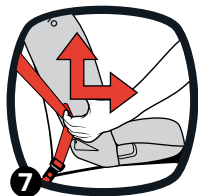
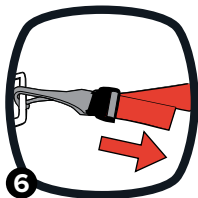


5. **Serrez la ceinture de sécurité du véhicule.** Tirez lentement la ceinture d'épaule en entier, puis laissez-la revenir. Vous entendrez un clic au moment où la ceinture se rétractera. Tirez doucement sur la ceinture et celle-ci devrait être verrouillée. Si ce n'est pas le cas, consultez le manuel de votre voiture.



Appuyez fermement au centre du siège d'auto. Pour serrer, tirer à partir de la ceinture diagonale du **côté le plus près de la boucle** tout en faisant repasser la partie détendue de la ceinture dans le rétracteur.

6. **Serrez la sangle d'ancrage supérieur.** Pousser sur le siège d'auto tout en serrant la sangle d'attache pour éliminer tout jeu.
7. **Testez la fixation.** Saisir le côté du siège d'auto d'une main où se trouve la ceinture du véhicule et glisser le siège du véhicule d'un côté à l'autre et de l'avant à l'arrière. Si le siège se déplace moins de 2.5 cm (1 in), il est assez serré. Ne pas tester en saisissant le haut ou l'avant du siège d'auto.

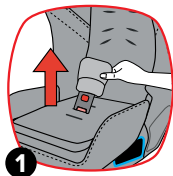


COUSSIN DE CEINTURE ABSOLUE

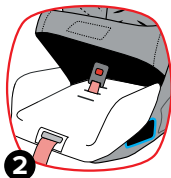
Pour les installations orientées vers l'avant utilisant **UNIQUEMENT** une **CEINTURE SOUS-VITALE SANS** attache supérieure disponible de 10-29.5 kg (22-65 lb).

NE PAS utiliser l'orientation vers l'arrière.

1. **Retirez le rembourrage central de la boucle en le tirant délicatement vers le haut et par-dessus la boucle.**



2. **Déclipser la housse du siège du bas du siège.** Soulevez la housse du siège du fond du siège et retirez la boucle.

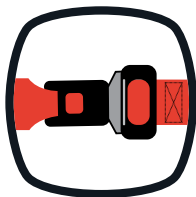


3. Placez le coussin de la ceinture sous-abdominale sur le bas du siège et faites glisser la boucle dans la fente du coussin qui correspond à la position de la fente utilisée sur le siège.



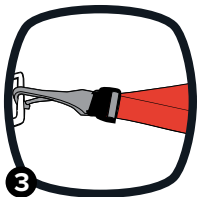
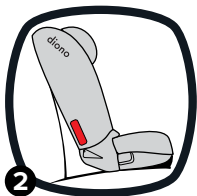
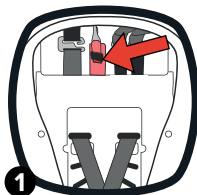
4. **Boucle de guidage à travers le bas de la housse de siège et le coussin en mousse à mémoire de forme.** Refixez le couvercle au bas du siège.
5. Réinstallez le coussinet central de la boucle. **Si vous avez besoin d'une boucle plus longue, celles-ci sont disponibles en appelant le service client.**

INSTALLER EN UTILISANT LA CEINTURE À SOUS-ABDOMINALE:

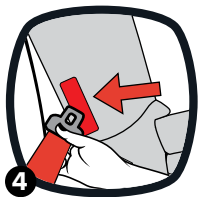


10–29.5 kg (22–65 lb)

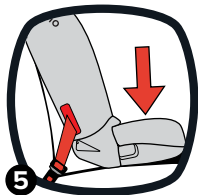
1. **Décrocher et retirer la sangle supérieur du rangement à l'arrière du siège.**
2. **Placez le siège d'auto orienté vers l'avant sur le siège arrière du véhicule.** L'ensemble du bas de siège doit reposer aussi à plat que possible sur le siège de véhicule.
3. **Attachez sans serrer la sangle d'ancrage supérieur.** Ne pas serrer. Consultez le manuel du véhicule pour l'emplacement spécifique.



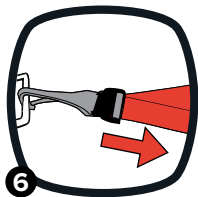
4. **Faites glisser la ceinture de sécurité du véhicule dans le passage de la ceinture pour utilisation orientée vers l'avant afin de la faire sortir de l'autre côté.** La boucler. La ceinture de sécurité doit reposer à plat et de ne pas être tordue.



5. **Serrez la ceinture de sécurité du véhicule.** Appuyez fermement au centre du siège d'auto. Pour serrer, tirez sur le bout libre de la ceinture sous-abdominale.



6. **Serrez la sangle d'ancrage supérieur.** Pousser sur le siège d'auto tout en serrant la sangle d'attache pour éliminer tout jeu.



7. **Testez la fixation.** Saisir le côté du siège d'auto d'une main où se trouve la ceinture du siège et glisser le siège d'auto d'un côté à l'autre et de l'avant à l'arrière. Si le siège se déplace moins de 2.5 cm (1 in), il est assez serré. Ne pas tester en saisissant le haut ou l'avant du siège d'auto.



3

SIÈGE D'APPOINT

Instructions d'installation
18–54 kg (40–120 lb)



AVERTISSEMENT! Utilisez **SEULEMENT** la ceinture sous-abdominale et diagonale du véhicule pour retenir l'enfant dans le siège d'appoint.

NE PAS UTILISER AVEC UNE CEINTURE SOUS ABDOMINALE SEULEMENT!

AVERTISSEMENT: Assurez-vous que la ceinture de sécurité du véhicule est bien rétracté avant l'utilisation.

Fixez **TOUJOURS** le système de retenue pour enfant à l'aide de la ceinture de véhicule ou le système d'ancrage universel (DUA) même si le siège n'est pas occupé. Le siège peut blesser les autres occupants du véhicule en cas d'arrêt soudain ou d'un accident.

REMARQUE: Si un harnais 5 points est installé, veuillez consulter la section de retrait du harnais. Le harnais 5 points **DOIT** être enlevé afin d'utiliser ce siège en mode siège d'appoint.

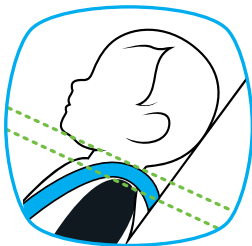
1. Placez l'enfant dans le siège d'auto avec son le dos à plat contre le dossier du siège.
2. Faites passer la partie diagonale de la ceinture de sécurité du véhicule dans le guide de ceinture et sur le siège d'appoint.
3. Bouclez la ceinture sous-abdominale et diagonale du véhicule. Assurez-vous que la ceinture repose sur les épaules de votre enfant, entre le cou et le bord de son épaule. Assurez-vous que la partie sous-abdominale de la ceinture du véhicule passe sous les bosses latérales et que la ceinture repose bas sur les hanches de votre enfant.

SÉCURISATION DE VOTRE ENFANT

CONFIGURATION INITIALE

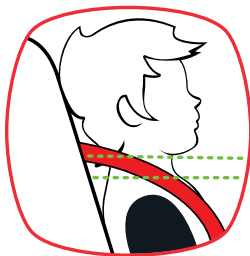
1. Placez votre enfant dans le siège d'auto. Assurez-vous que son dos est à plat contre le dossier du siège d'auto. Cela peut se faire dans ou hors de la voiture. Évitez les vêtements encombrants ou lourds. Cela empêchera les sangles du harnais d'être bien serrées au premier ajustement.
2. Placez les sangles du harnais au-dessus des épaules et des jambes de l'enfant et bouclez-les. Vous entendrez un « clic » lorsque les onglets de boucle sont bien fixés. Tirez sur chaque onglet de boucle pour vous assurer qu'il est correctement fixé.
3. Assurez-vous que les sangles du harnais sont à la bonne hauteur. **MISE EN GARDE: vous pouvez utiliser toutes les fentes pour harnais en orientation face vers l'arrière, mais seulement utiliser les trois fentes supérieures en orientation face vers l'avant.**

SÉCURISATION DE VOTRE ENFANT



ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE

Harnais au niveau des épaules
ou juste en dessous



ORIENTÉ VERS L'AVANT

Harnais juste au-dessus
des épaules

SÉCURISATION DE VOTRE ENFANT

CONFIGURER LE HARNAIS

1. Desserrez les sangles de harnais. Poussez sur le dispositif de serrage du harnais tout en tirant sur les sangles du harnais au niveau de la pince de poitrine. Débouclez la pince de poitrine et la boucle. Placer les sangles du harnais sur les côtés.
2. Placez votre enfant dans le siège. Assurez-vous que le dos est à plat contre le dossier du siège d'auto. Évitez les vêtements encombrants ou lourds, cela empêchera les sangles du harnais d'être bien serrées.
3. Placez les sangles du harnais au-dessus des épaules et des jambes de l'enfant et bouclez-les. Vous entendrez un « clic » lorsque les onglets de boucle sont bien fixés. Tirez sur chaque onglet de boucle pour vous assurer qu'il est correctement fixé.

REMARQUE: L'ajout ou le retrait de vêtements changera l'ajustement du harnais, surtout pour les vêtements d'hiver. Diono recommande de placer le harnais sur votre enfant d'abord et de placer une couverture sur celui-ci, ou de mettre son manteau à l'envers.

AJUSTEMENT DU HARNAIS

1. Desserrez les sangles du harnais. Poussez sur le dispositif de serrage du harnais tout en tirant sur les sangles du harnais au niveau de la pince de poitrine. Débouclez la pince de poitrine. Détachez les onglets de boucle de la boucle.
2. Détachez le sangles du harnais de la plaque métallique à l'arrière du siège. Une fois détaché, tirez chaque harnais vers l'avant du siège. Remplacez chaque harnais à la bonne position, faites passer à l'arrière du siège en prenant soin de conserver chaque sangle de harnais à plat. Refixez les sangles du harnais à la plaque métallique. Vérifiez pour assurer une bonne fixation dans la plaque métallique.
3. Vérifiez la position de la boucle. La fente correcte est celle qui est le plus proche de votre enfant sans se trouver sous votre enfant. Quand le siège d'auto est orienté vers l'avant, les enfants 10–13.6 kg (22–30 lb) **DOIVENT** utiliser la fente centrale seulement. Les enfants qui pèsent plus de 13.6 kg (30 lb) **DOIVENT** utiliser la fente la plus en avant seulement.
4. Pour ajuster la sangle de la boucle, retirez toutes les attaches inférieures de couvre-siège de la coquille. Mettre la main dans la fente le passage de la ceinture pour l'orientation vers l'arrière, identifiée en bleu. Vous sentirez l'ancrage de la sangle de boucle.

AJUSTEMENT DU HARNAIS

5. Faites tourner le support de retenue en métal et insérez-le à travers le recouvrement et le coussin. Du haut du siège d'auto, tirez la sangle de la boucle.
6. Insérez le support de retenue en métal dans la nouvelle position de fente pour boucle. Accédez au dessous du siège d'auto et tirez le ensemble de retenue en métal à travers.

SÉCURISATION DE VOTRE ENFANT

1. Tirez sur la sangle de boucle pour vous assurer qu'elle est bien fixée.
2. Éliminez tout jeu autour de la taille. Tirez sur la sangle du harnais tout en poussant sur la pince de poitrine. Faites ceci des deux côtés.
3. Serrez le harnais en tirant sur la sangle d'ajustement du harnais. Si vous n'êtes pas en mesure de pincer les sangles du harnais au niveau des épaules de l'enfant, le harnais est assez serré. Un harnais bien ajusté ne devrait pas être lâche. Il doit reposer en position relativement droite sans affaissement. Il n'est pas appuyé contre la peau de l'enfant et ne placent pas corps de l'enfant dans une position n'étant pas naturelle.

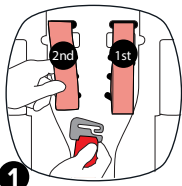


RETRAIT/REPLACEMENT DU HARNAIS

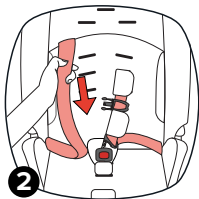
4. Bouclez la pince de poitrine. Vous entendrez un « clic » lorsque la pince de poitrine est bien bouclée.
5. Placer l'attache diagonale au niveau de l'aisselle.

RETRAIT/REPLACEMENT DU HARNAIS

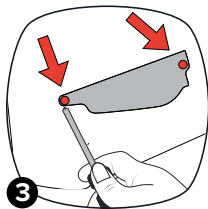
1. **Retirer les sangles du harnais du crochet en métal à l'arrière du siège.**



2. **Retirer les sangles de harnais de l'arrière du siège.** Enlever les coussinets du harnais et pince pour la poitrine de chaque côté. Faites glisser la sangle de harnais hors des onglets de boucle.



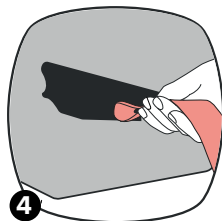
3. **À l'aide d'un tournevis cruciforme, retirez les vis et retirez le panneau d'accès.** Retirez les anciennes sangles du harnais du siège.



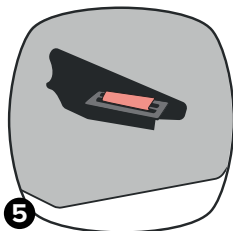
Suite à la page suivante

RETRAIT/REEMPLACEMENT DU HARNAIS

4. Insérez une nouvelle sangle de harnais à travers la fente et tirez la sangle vers le haut.



5. Une fois que la sangle tirée vers le haut jusqu'à l'endroit où l'anneau en « D » métallique est situé, refixez et fermez les panneaux d'accès.



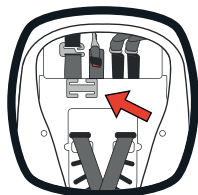
6. Faites glisser les nouvelles sangles du harnais à travers les onglets de boucle, rattachez la pince de poitrine et réinstallez les coussins de harnais.

7. Glissez les sangles du harnais à travers l'arrière du siège et les réinstaller au crochet en métal de l'étape 1.

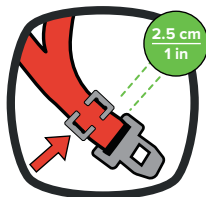
CLIP DE VERROUILLAGE DE LA CEINTURE

AVERTISSEMENT: Si la ceinture de votre véhicule est munie de d'ELR (blocage d'urgence) qui ne passe pas en mode ALR (blocage automatique), vous **DEVEZ** utiliser une pince de verrouillage pour fixer la partie sous-abdominale de la ceinture de sécurité. Si vous avez des questions, veuillez consulter le manuel du propriétaire de votre véhicule ou contactez le fabricant du véhicule.

1. **Retirer l'agrafe de verrouillage de ceinture du dos du siège.**



2. **Faites passer la ceinture à travers le passage de la ceinture approprié et bouclez.** Tout en appuyant sur le siège, pincez ensemble les deux courroies derrière l'onglet de la boucle. Débouclez la ceinture sans la laisser glisser.



3. **Fixez la pince de verrouillage aux ceintures sous-abdominale et diagonale, tel qu'illustré.**

Rebouclez la ceinture. Assurez-vous que la ceinture sous-abdominale ne se déplace pas en tirant fort. Si la courroie se desserre ou s'étire, répétez la procédure.

INSTALLATION DANS LES AVIONS

INSTALLATION ORIENTÉE VERS L'ARRIÈRE

1. Réglez la boucle de ceinture à sa longueur la plus courte afin d'assurer que la boucle est accessible pour libération.
2. Demandez à l'agent de bord de vous fournir une « extension pour la ceinture de sécurité », puis utilisez cette extension pour ajuster la longueur de la ceinture de sécurité.
3. En suivant les instructions de la section d'installation orientée vers l'arrière pour une utilisation avec une ceinture sous-abdominale pour terminer.



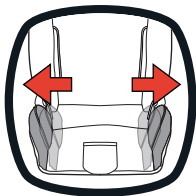
INSTALLATION ORIENTÉE VERS L'AVANT

Suivez les instructions de la section d'installation orientée vers l'avant pour une utilisation avec une ceinture sous-abdominale.

CARACTÉRISTIQUES POUR LE CONFORT

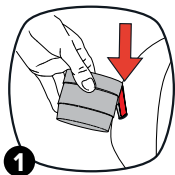
AILES LATÉRALES EXTENSIBLES

Les ailes latérales peuvent être ajustées pour plus de confort, tel qu'indiqué. Elles n'ont aucun impact sur la sécurité du siège d'auto. Il suffit de tirer les ailes latérales vers l'extérieur pour les agrandir.



PORTE-GOBELET

1. Pour poser votre porte-gobelet, recherchez l'onglet de porte-gobelet fixé du côté choisi **Alignez l'onglet sur le porte-gobelet avec la fente du siège.**
2. **Poussez vers le bas pour engager solidement le porte-gobelet dans la fente et tournez pour verrouiller fixement en place.**



N'utilisez PAS le siège avec des liquides chauds, car cela pourrait brûler l'enfant.



SOIN ET ENTRETIEN

NETTOYAGE DES TISSUS: Coussin de siège, support pour bébé, coussin de boucle et coussins pour épaules.

RETIREZ l'insert en mousse du coussin du siège avant le lavage. **NE PAS** lavage du mousse.

RETIREZ la cale de support pour bébé du coussin de support pour bébé avant le lavage. **NE PAS** lavage du coussin confort amovible pour le soutien de la tête.

Lavage à la machine en eau froide au cycle délicat avec un détergent doux. Séchage à plat et à l'abri des rayons du soleil, avant d'utiliser de nouveau ou de ranger. **NE PAS utiliser d'eau de Javel, de fer, ou nettoyer à sec.**



Lavage à la machine
en eau froide au cycle
délicat avec un
détergent doux



Séchez à plat et à
l'ombre seulement



NE PAS utiliser d'eau
de Javel, de fer, ou
nettoyer à sec

NETTOYAGE DU HARNAIS ET SANGLES: Nettoyer au besoin à l'eau tiède avec un détergent doux. Sécher complètement avant d'utiliser de nouveau ou de ranger. **NE PAS** utiliser d'eau de Javel ou de fer à repasse.

SOIN ET ENTRETIEN



Nettoyer au besoin à l'eau tiède. Utilisez un détergent doux



Séchez à plat et à l'ombre, avant d'utiliser de nouveau



NE PAS utiliser d'eau de Javel ou de fer

NETTOYAGE DU PLASTIQUE: Nettoyer au besoin à l'eau tiède avec un détergent doux. Séchez à la serviette sécher complètement avant d'utiliser de nouveau ou de ranger.

NE PAS utiliser d'eau de Javel.



Nettoyer au besoin à l'eau tiède. Utilisez un détergent doux



Sécher complètement à la serviette avant d'utiliser de nouveau



NE PAS utiliser d'eau de Javel

NETTOYAGE DE BOUCLE, CONNECTEUR CADRE DE SIÈGE ET MATÉRIEL ANCRE INFÉRIEUR:

REMARQUE: Boucle devrait émettre un « clic » lors de sa fermeture; autrement, rincer à l'eau chaude.

NE PAS utiliser de détergents ni de lubrifiants.

GARANTIE

Dans le cadre de cette politique de garantie Diono (Politique), Diono, L.L.C. dba Diono, une société à responsabilité limitée de Washington (Diono U.S.A.), et ses sociétés liées à l'étranger, Diono ULC, une société canadienne à responsabilité illimitée (Diono Canada), Diono Ltd. une société à responsabilité limitée du Royaume-Uni (Diono U.K.) et Diono GmbH, une société allemande à responsabilité limitée (Diono E.U.) (Diono U.S.A., Diono Canada, Diono U.K. et Diono E.U. seront collectivement désignées ici sous le nom de Diono), garantit ses produits, à savoir ses sièges d'auto, ses poussettes, ses porte-bébés et leurs accessoires (collectivement, les Produits) à leurs acheteurs originaux de Produits au détail non marchands (collectivement, les Acheteurs) comme suit :

1. INSCRIPTION

Pour bénéficier des garanties détaillées dans la présente politique, Diono demande à tous les acheteurs de remplir le formulaire d'enregistrement de produit en ligne et d'envoyer la carte d'enregistrement du propriétaire incluse dans l'achat du produit à Diono dans les (30) jours suivant l'achat. Ne pas prendre de telles mesures peut empêcher un acheteur de bénéficier des garanties détaillées dans la présente politique. Pour plus d'informations sur l'enregistrement du produit, il est recommandé aux acheteurs de se référer au manuel du produit de leur produit, au manuel d'instructions de Diono et/ou de contacter Diono comme indiqué à la section 9 de la présente politique. Ces exigences d'enregistrement détaillées dans cette sous-section de la politique ne s'appliquent pas aux garanties fournies par Diono E.U. comme détaillé dans la section 2.4 ci-dessous.

2. PÉRIODE DE GARANTIE GÉNÉRALE

2.1 Période de garantie générale aux États-Unis. Diono U.S.A. garantit aux acheteurs que ses produits seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant un (1) an à compter de la date d'achat initiale (la période de garantie aux États-Unis). Pendant la période de garantie aux États-Unis, Diono U.S.A. réparera ou remplacera, à sa discrétion, un produit si Diono U.S.A. constate qu'il présente un défaut de matériau ou de fabrication.

2.2 Période de garantie canadienne générale. Diono Canada garantit aux acheteurs que ses produits seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant un (1) an à compter de la date d'achat originale (la période de garantie canadienne). Pendant la période de garantie canadienne, Diono Canada réparera ou remplacera, à sa discrétion, un produit s'il s'avère par Diono Canada qu'il présente un défaut de matériau ou de fabrication.

2.3 Période de garantie générale au Royaume-Uni. Diono U.K. garantit aux acheteurs que ses produits seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant un (1) an à compter de la date d'achat initiale (la période de garantie au Royaume-Uni). Pendant la période de garantie au Royaume-Uni, Diono U.K. réparera ou remplacera, à sa discrétion, un produit s'il est constaté par Diono U.K. qu'il présente un défaut de matériau ou de fabrication.

2.4 Période de garantie européenne générale. Diono E.U. garantit à l'Acheteur que ses Produits sont conformes à leurs contrats de vente originaux (collectivement, les Contrats), et notamment seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication au moment où les Produits ont été livrés à l'Acheteur, pendant deux (2) ans à compter de la date d'achat d'origine (la période de garantie européenne). Les Produits sont présumés conformes au Contrat s'ils sont propres à l'usage auquel sont normalement destinés les produits de même nature, ou présentent la qualité et les performances habituelles à des produits de même nature et auxquelles l'Acheteur peut raisonnablement s'attendre, compte tenu de la nature des Produits et compte tenu d'éventuelles déclarations publiques sur les caractéristiques particulières des biens faites à leur sujet par Diono, notamment dans la publicité ou sur l'étiquetage. L'acheteur doit informer Diono E.U. du défaut de conformité dans un délai de deux

(2) mois à compter de la date à laquelle l'Acheteur a détecté cette découverte du défaut de conformité. Il est réputé ne pas y avoir de Défaut de Conformité au moment de la conclusion du Contrat lorsque l'Acheteur avait connaissance, ou ne pouvait raisonnablement pas ignorer, du Défaut de Conformité. Pendant la période de garantie européenne, Diono E.U. réparera ou remplacera, au choix de l'Acheteur, un Produit gratuitement, dans un délai raisonnable et sans inconvénient majeur pour l'Acheteur, s'il est découvert par Diono E.U. être respectivement défectueux dans les matériaux ou dans la fabrication, à moins que cela ne soit impossible ou disproportionné. Lorsque la réparation ou le remplacement d'un Produit sont impossibles ou d'une charge disproportionnée, l'Acheteur peut demander le remboursement du Produit ou une réduction de son prix proportionnellement au degré de non-conformité dudit Produit, à défaut conformément à la Politique de retour de Diono.

3. GARANTIES EXPRESS PROLONGÉES

3.1 Compétences. Diono garantit aux acheteurs une garantie prolongée (garantie prolongée) pour certains produits, à savoir (a) les poussettes et sièges d'auto de l'année modèle 2020 (à savoir, Radian R et Q, Monterey, Cambria, Everett et Solana, et les poussettes (Flexa et Excurze)), et (b) les sièges d'auto et les poussettes de Diono Canada (collectivement, les produits de garantie prolongée) qui seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant une période de deux (2) ans après les périodes de garantie générales détaillées à la section 2 de la présente politique (la période de garantie prolongée) a expiré, à condition que : (i) ces produits de garantie prolongée aient été achetés neufs sur le site Web ; (ii) ses Acheteurs ont entièrement enregistré leurs Produits de Garantie Prolongée sur le Site Web dans les deux (2) mois suivant l'achat ; et (iii) Un reçu d'achat original pour ce(s) produit(s) de garantie prolongée est fourni à Diono pour vérification. Cette extension de garantie s'applique uniquement aux États-Unis, au Royaume-Uni et en Allemagne. Pendant la période de garantie prolongée, Diono réparera ou remplacera, à sa discrétion, un produit de garantie prolongée admissible s'il s'avère par Diono qu'il présente un défaut de matériau ou de fabrication.

3.2 Limitations de la garantie prolongée. Il est expressément convenu que les obligations de Diono et les recours de l'Acheteur en vertu de la garantie prolongée limitée contenue dans les présentes sont exclusifs et se limitent strictement à la réparation ou au remplacement du Produit sous garantie prolongée. Cette garantie prolongée limitée est conditionnelle au strict respect des dispositions du manuel d'instructions du ou des produits de garantie prolongée en question. Diono ne sera en aucun cas responsable envers l'acheteur de tout dommage, y compris les dommages indirects ou consécutifs, résultant de l'utilisation ou de l'incapacité d'utiliser tout produit de garantie prolongée.

4. GARANTIES IMPLICITES

Toutes les garanties implicites appliquées à un produit, y compris, sans s'y limiter, les garanties implicites de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier, seront limitées à la durée et aux conditions des garanties écrites expresses détaillées dans la présente politique. Ces garanties donnent aux acheteurs des droits légaux spécifiques, qui varient d'une juridiction à l'autre. Certains états américains et provinces canadiennes n'autorisent pas les limitations sur la durée d'une garantie implicite ou l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs. En tant que telles, ces limitations de garantie implicites peuvent ne pas s'appliquer. Nonobstant, ni Diono, ni aucun détaillant vendant un produit, n'autorise quiconque à créer pour lui toute autre garantie, obligation ou responsabilité en rapport avec tout produit non autrement détaillé dans la présente politique.

5. LIMITES DE GARANTIE

5.1 Limitations des dommages. Les garanties identifiées dans la présente politique ne couvrent pas : (a) tout produit acheté auprès d'un détaillant Diono non autorisé ; (b) les effets de l'usure normale sur un Produit ; (c) les dommages résultant de réparations ou de modifications du Produit

GARANTIE

effectuées par un tiers ; (d) l'implication d'un Produit dans un accident ; (e) insatisfaction quant à l'ajustement, le poids, la fonctionnalité, la couleur ou le style d'un produit ; (f) Dommages au produit résultant d'une négligence, d'une modification, d'une mauvaise installation, d'un accident, de dommages de transport, d'un lavage incorrect des housses, de la corrosion, de la rouille, de la moisissure, d'un entretien insuffisant, d'une mauvaise utilisation ou d'un abus ; ou (g) tout défaut du produit provenant du matériau ou de la conception fourni par l'acheteur.

5.2 Limitations des recours. Il est expressément convenu que les obligations de Diono et les recours d'un Acheteur en vertu des garanties limitées prévues dans la présente Politique sont exclusifs et strictement limités à la réparation ou au remplacement d'un Produit, sauf indication contraire dans la Section 2 de la présente Politique. Ces garanties limitées sont également conditionnelles au strict respect des dispositions du manuel d'instructions du ou des produits en question. En aucun cas, Diono ou l'un de ses fabricants ou détaillants agréés ne pourra être tenu responsable envers un acheteur de tout dommage, y compris, sans s'y limiter, les dommages accessoires ou consécutifs, résultant de l'utilisation ou de l'incapacité d'un acheteur à utiliser tout produit.

5.3 Autres exigences et limitations. Les garanties détaillées dans la présente Politique : (a) ne sont pas transférables par l'Acheteur ; (b) ne sont valables que lorsqu'ils sont accompagnés d'une preuve d'achat auprès d'un détaillant autorisé ou du site Web; et (c) ne sont valables que dans le pays d'origine de l'achat du Produit.

6. UTILISATION DE PIÈCES ET D'ACCESSOIRES EXTÉRIEURS

L'utilisation de couvertures, d'inserts, de jouets, d'accessoires ou de dispositifs de serrage produits par des parties autres que Diono ou ses fabricants autorisés (collectivement, les produits extérieurs) dans tout produit n'est pas approuvée par Diono. L'utilisation de tout produit extérieur en conjonction avec un produit pourrait entraîner la non-conformité du produit aux normes de sécurité américaines, canadiennes, britanniques et/ou européennes. Par conséquent, l'utilisation de tout produit extérieur avec un produit annule automatiquement toute garantie accordée en vertu de la présente politique.

7. DROITS RÉSERVÉS

Diono se réserve le droit de : (a) interrompre tout Produit ; (b) modifier les pièces, les tissus ou la conception d'un produit ; (c) remplacer un produit par un modèle ou un produit comparable ; ou (d) appliquer une garantie fabricant divergente pour un Produit dans une région géographique spécifique.

8. FRAIS D'EXPÉDITION

Les frais d'expédition pour le remplacement de tout produit conformément à une garantie accordée en vertu de la présente politique seront à la charge exclusive de l'acheteur. Diono ne sera pas responsable des retards ou des dommages causés par l'expédition d'un Produit de remplacement. Vous trouverez plus d'informations sur les politiques d'expédition de Diono dans la politique d'expédition de Diono.

9. QUESTIONS

Si un acheteur a des problèmes concernant une garantie ou cette politique, Diono recommande de contacter le service client de Diono au 855-463-4666 (7:00 am to 4:00 pm PST) ou à support@diono.com pour obtenir de l'aide ou de l'assistance.

